



PUBLIC UTILITIES ACT

LOI SUR LES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC

**EXCLUDED UNDERTAKING (ATLIN
HYDRO EXPANSION PROJECT)
REGULATION**

**RÈGLEMENT SUR UNE ENTREPRISE
EXCLUE (PROJET D'EXPANSION DU
POTENTIEL HYDROÉLECTRIQUE
D'ATLIN)**

O.I.C. 2023/143

Décret 2023/143

Effective Date:

November 23, 2023

Date d'entrée en vigueur :

23 novembre 2023

**O.I.C. 2023/143
PUBLIC UTILITIES ACT**

**DÉCRET 2023/143
LOI SUR LES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC**

**EXCLUDED UNDERTAKING (ATLIN
HYDRO EXPANSION PROJECT)
REGULATION**

**RÈGLEMENT SUR UNE ENTREPRISE
EXCLUE (PROJET D'EXPANSION DU
POTENTIEL HYDROÉLECTRIQUE
D'ATLIN)**

Pursuant to the *Public Utilities Act*, the Commissioner in Executive Council orders

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la *Loi sur les entreprises de service public*, décrète :

1 The attached *Excluded Undertaking (Atlin Hydro Expansion Project) Regulation* is made.

1 Est établi le *Règlement sur une entreprise exclue (projet d'expansion du potentiel hydroélectrique d'Atlin)* paraissant en annexe.

Dated at Whitehorse, Yukon,

Fait à Whitehorse, au Yukon,

November 23, 2023

23 novembre 2023



Commissioner of Yukon/Commissaire du Yukon





O.I.C. 2023/143 PUBLIC UTILITIES ACT

EXCLUDED UNDERTAKING (ATLIN HYDRO EXPANSION PROJECT) REGULATION

1 Definitions

In this Regulation

“ATCO Electric Yukon” means The Yukon Electrical Company Limited doing business as ATCO Electric Yukon; « *ATCO Electric Yukon* »

“electrical grid” means the interconnected network of equipment and infrastructure, owned by Yukon Energy Corporation and ATCO Electric Yukon, for the generation, transmission and delivery of electricity in Yukon. « *réseau de distribution d'électricité* »

2 Excluded undertaking

(1) The Atlin Hydro Expansion Project consists of

- (a) the expansion of the Tlingit Homeland Energy Limited Partnership's hydroelectric facility in Atlin, British Columbia, including the installation of a new substation at the facility;
- (b) the installation of a new interconnection substation at Jakes Corner, Yukon;
- (c) the installation of a new transmission line from the substation referred to in paragraph (a) to

DÉCRET 2023/143 LOI SUR LES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC

RÈGLEMENT SUR UNE ENTREPRISE EXCLUE (PROJET D'EXPANSION DU POTENTIEL HYDROÉLECTRIQUE D'ATLIN)

1 Définitions

Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« *ATCO Electric Yukon* » La Yukon Electrical Company Limited faisant affaires sous le nom d'ATCO Electric Yukon. “*ATCO Electric Yukon*”

« *réseau de distribution d'électricité* » Le réseau interconnecté d'équipement et d'infrastructure, appartenant à la Société d'énergie du Yukon et à ATCO Electric Yukon, pour la production, la transmission et la livraison de l'électricité au Yukon. “*electrical grid*”

2 Entreprise exclue

(1) Le projet d'expansion du potentiel hydroélectrique d'Atlin est constitué de ce qui suit :

- a) l'expansion de l'installation hydroélectrique de l'entreprise Tlingit Homeland Energy Limited Partnership, à Atlin, en Colombie-Britannique, qui comprend la mise en service d'une nouvelle sous-station sur le site de l'installation;
- b) la mise en service d'une nouvelle sous-station d'interconnexion à Jakes Corner, au Yukon;
- c) la mise en service d'une nouvelle ligne de transmission reliant la sous-station visée à



Section 2

Article 2

- the interconnection substation referred to in paragraph (b);
- (d) the sale by the Tlingit Homeland Energy Limited Partnership, to the Yukon Energy Corporation, of electricity generated and transmitted in the course of the Tlingit Homeland Energy Limited Partnership's operation of the hydroelectric facility referred to in paragraph (a); and
- (e) the upgrades to the electrical grid to accommodate the expansion, installations, and sales described in paragraphs (a) to (d).
- (2) The Atlin Hydro Expansion Project is prescribed as an excluded undertaking.

- l'alinéa a) et la sous-station d'interconnexion visée à l'alinéa b);
- d) la vente à la Société d'énergie du Yukon par l'entreprise Tlingit Homeland Energy Limited Partnership de l'électricité produite et transmise dans le cadre de l'exploitation par l'entreprise Tlingit Homeland Energy Limited Partnership de l'installation hydroélectrique visée à l'alinéa a);
- e) les mises à niveau du réseau de distribution d'électricité pour intégrer l'expansion, les mises en service et les ventes visées aux alinéas a) à d).
- (2) Le projet d'expansion du potentiel hydroélectrique d'Atlin constitue une entreprise exclue.

